

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

JULY 11, 2021

The Fifteenth Sunday in Ordinary Time
El Decimoquinto Domingo del
Tiempo Ordinario



He summoned the Twelve and began to send them out two by two.....Mark 6:7

Mass Schedule / Misa de Domingo

5:00 p.m.	Spanish (Saturday Vigil)
8:00 a.m.	Spanish
10:00 a.m.	English
12:00 p.m.	English

Daily Mass Schedule

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

6:00 p.m. Thursday

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

Baptism, Marriage, Anointing of the Sick

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.

Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue

Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Facebook: OLMCWharton

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Connie Martínez

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Santos Muñoz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.

Tuesday / *Martes*- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

The Fifteenth Sunday in Ordinary Time

What an exciting moment for the apostles! Jesus called them and sent them out to begin the mission for which he had chosen them. The twelve apostles were those who were to carry on the mission of Jesus, performing works similar to those in Jesus' own ministry. Preaching, teaching repentance, expelling demons, and anointing and healing the sick.

The apostles have been very close to Jesus throughout his early ministry, observing his miracles, hearing his teaching, and even benefiting from his personal explanation of the parables he told. This intimate time of preparation was meant to equip the Twelve, to be sent out as Jesus' authorized representatives, bringing his life to the world. In fact, the Greek word "apostolos", means an ambassador or one who is sent out.

The closeness of fellowship that the Twelve enjoyed with Jesus, and the responsibility he conferred on them makes, even more puzzling the fact that they still often failed to understand who he was. The seeds of this misunderstanding could be seen earlier when the apostles failed to understand Jesus' parables and were dumbfounded at his calming of the storm. This juxtaposition of the apostles' favored position and their lack of understanding is clear throughout the Gospel of Mark. It finally becomes evident that true understanding of Jesus comes only through the effects of his death and resurrection and the sending of the Spirit.

In recognition of his human weaknesses, Jesus gave specific instruction to the Twelve regarding their mission. He admonished them not to make provisions for themselves, but to rely in God and the hospitality of those who would hear and accept their words. He stressed dependence on God and urgency of the apostles' missionary work. This stands in contrast to our normal tendency to provide for ourselves and to rely on our own resources, even when attempting to serve God and do his work. Our human condition is such that we try to control God and have him fit into our lives and plans.

El Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

¡Qué momento tan emocionante para los apóstoles! Jesús los llamó y los envió a comenzar la misión para la que los había elegido. Los doce apóstoles eran los que iban a llevar a cabo la misión de Jesús, realizando obras similares a las del propio ministerio de Jesús. Predicando, enseñando el arrepentimiento, expulsando demonios y ungiendo y sanando a los enfermos.

Los apóstoles han estado muy cerca de Jesús durante su primer ministerio, observando sus milagros, escuchando sus enseñanzas e incluso beneficiándose de su explicación personal de las parábolas que contó. Este tiempo íntimo de preparación estaba destinado a equipar a los Doce, a ser enviados como representantes autorizados de Jesús, trayendo su vida al mundo. De hecho, la palabra griega "apostolos", significa un embajador o uno que es enviado.

La cercanía del compañerismo que los Doce disfrutaron con Jesús, y la responsabilidad que les confirió, hace aún más desconcertante el hecho de que a menudo todavía no entendían quién era él. Las semillas de este malentendido se pudieron ver antes, cuando los apóstoles no entendieron las parábolas de Jesús y se quedaron estupefactos ante su calma de la tormenta. Esta yuxtaposición de la posición privilegiada de los apóstoles y su falta de comprensión es clara en todo el Evangelio de Marcos. Finalmente, se hace evidente que la verdadera comprensión de Jesús se obtiene solo a través de los efectos de su muerte y resurrección y el envío del Espíritu.

En reconocimiento de sus debilidades humanas, Jesús dio instrucciones específicas a los Doce sobre su misión. Les advirtió que no se hicieran provisiones para sí mismos, sino que confiaran en Dios y en la hospitalidad de aquellos que escucharan y aceptaran sus palabras. Hizo hincapié en la dependencia de Dios y la urgencia de la obra misional de los apóstoles. Esto contrasta con nuestra tendencia normal a mantenernos a nosotros mismos y a depender de nuestros propios recursos, incluso cuando intentamos servir a Dios y hacer su obra. Nuestra condición humana de tal manera que tratamos de controlar a Dios y hacer que encaje en nuestras vidas y planes.

Mass Intentions for the Week

Saturday July 10th

5:00 p.m.: Sylvia Solorzano Ramirez+

Sunday July 11th

8:00 a.m.: Joel Conchado Mauricio +

10:00 a.m.: Florentina Padia +

Monday July 12th

No Mass

Tuesday July 13th

8:00 a.m.: Parishioners

Wednesday July 14th

6:00 p.m.: Leonor Nuñez +

Thursday July 15th

6:00 p.m.: Eduardo Vargas +

Friday July 16th ~ Feast of Our Lady of Mt. Carmel

6:00 p.m.: Delia Noguez +

Saturday July 17th

5:00 p.m.: Domingo Montelongo +

Sunday July 18th

8:00 a.m.: Leonor Nuñez +

10:00 a.m.: David Rivera +

12:00 p.m.: No Mass

Pope Francis Tweet:

Mary's heart is like a pearl of incomparable splendour, formed and smoothed by patient acceptance of God's will through the mysteries of Jesus meditated in prayer.

[#ImmaculateHeartofMary](#)

Tweets del Papa:

El corazón de María es como una perla de incomparable esplendor, formado y suavizado por la paciente aceptación de la voluntad de Dios a través de los misterios de Jesús meditado en oración.

[#ImmaculateHeartofMary](#)

**July 16th Feast of Our Lady of Mount Carmel
16 de Julio Fiesta de Nuestra Señora del Monte Carmelo**

Feast of Our Lady of Mount Carmel July 16th Mass will be at **6:00 p.m.** in the church. We will have a covered dish supper after mass in the parish hall. Bring a food item you can share with others.

Fiesta de Nuestra Señora del Monte Carmelo 16 de Julio La misa será a las **6:00 p.m.** en la iglesia. Después de la misa tendremos una cena de plato cubierto en el salón parroquial. Traiga un alimento que pueda compartir con los demás.

1st Reading Amos 7:12-15
2nd Reading Ephesians 1:3-14
Today's Gospel Mark 6:7-13



Jesus instructs his disciples and sends them to preach repentance.

Mark's Gospel tells us that Jesus sent out the Twelve. These twelve were selected from among Jesus' disciples and named by Mark in chapter 3. Mark notes that these twelve are also called "apostles." The word *apostle* means "one who is sent." The number twelve is also a symbolic number, representing the twelve tribes of Israel. By naming twelve apostles, Jesus shows his mission to be in continuity with the mission of God's people, Israel.



A Prayer to Our Lady of Mount

O most beautiful Flower of Mount Carmel, fruitful vine, splendor of Heaven, Blessed Mother of the Son of God, Immaculate Virgin, assist me in this my necessity. O Star of the Sea, help me and show me herein that you are my Mother.

O Holy Mary, Mother of God, Queen of Heaven and earth, I humbly beseech you from the bottom of my heart, to succor me in this my necessity. There are none that can withstand your power. O show me herein that you are my Mother.

O Mary, conceived without sin, pray for us that have recourse to thee. *(Repeat three times)*

Sweet Mother, I place this cause in your hands. *(Repeat three times)*

Oración a Nuestra Señora del Monte

Oh bella Flor del Monte Carmelo, vid fecunda, esplendor del Cielo, Madre Bendita del Hijo de Dios, Virgen Inmaculada, ayúdame en esta mi necesidad. Oh Estrella del Mar, ayúdame y muéstrame aquí que eres mi Madre.

Oh Santa María, Madre de Dios, Reina del Cielo y de la tierra, te suplico humildemente desde el fondo de mi corazón, que me socorres en esta mi necesidad. No hay nadie que pueda resistir tu poder. Oh, muéstrame aquí que eres mi Madre.

Oh María, sin pecado concebida, ruega por nosotros que recurrimos a ti. *(Repite tres veces)*

Dulce Madre, pongo esta causa en tus manos. (Repite tres veces)



The First Communion and Confirmation photos have arrived. Come by the parish office during regular business hours to pick up your photos.

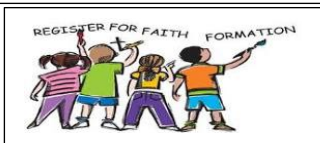
Han llegado las fotos de la Primera Comunión y Confirmación. Pase por la oficina parroquial durante el horario comercial habitual para recoger sus fotos.



The next pre-baptism class will be held on Thursday, August 19th at 7p.m. call the parish office to register for the class.

La próxima clase de pre-bautismo se llevará a cabo el jueves 19 de agosto a las 7p.m. llame a la oficina parroquial para inscribirse para la clase.

IMPORTANT NOTICE



CCD Registration will be held on Sunday, July 11, 18 & 25th from 2:00 p.m. – 4:00 p.m. First Communion, Pre- Confirmation & Confirmation classes **Only**.

If registering for the **1st Communion** classes you need to bring the child's **Baptism Certificate**. If registering for **Confirmation** you need to bring both **Baptism and 1st Communion Certificates**. **NO ONE** will be registered without them.

El registro de la Doctrina se llevará a cabo el domingo 11, 18 y 25 de julio a partir de las 2:00 p.m. - 16:00. Solo las clases de Primera Comunión, pre-Confirmación y Confirmación.

Si se inscribe para las clases de **1ra Comunión**, debe traer el **Certificado de Bautismo** del niño. Si se registra para la **Confirmación**, debe traer los **Certificados de Bautismo y Primera Comunión**. **NADIE** se registrará sin ellos.

**Weekly Parish Support
July 4, 2021**

Envelopes.....	\$ 1064.00
Loose Collection.....	\$ 568.10
Total First Collection.....	\$ 1632.10
CCD Fund.....	\$ 176.00
Peter's Pence.....	\$ 20.00
Building Fund.....	\$ 20.00
Mass Intentions.....	\$ 210.00
Religious Goods.....	\$ 6.00
Candles.....	\$ 26.70
Donations.....	\$ 250.00
Certificates.....	\$ 5.00
Total other Revenue.....	\$ 537.70
Total Sunday Collection.....	\$ 2345.80

To give your weekly offering on line visit:
www.victoriadiocese.org/parish-donations

Para dar tu oferta semanal en línea visita:
www.victoriadiocese.org/parish-donations

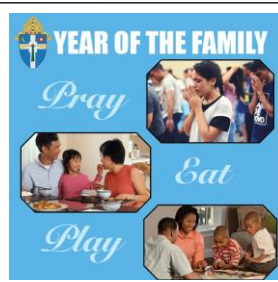
Your weekly offering may also be mailed or dropped off at the parish office.

Su ofrenda semanal se puede tambien enviarse por correo o entregarse en la oficina de la parroquia.



We are in need of volunteers for our CCD program for the upcoming 2021-2022 year. If you can volunteer or help in any way, contact the parish office and leave your name and number. Without your help we cannot have a CCD Program to continue the religious education of our children.

Necesitamos voluntarios para nuestro programa CCD para el próximo año 2021-2022. Si puede ofrecerse como voluntario o ayuda de alguna manera, comuníquese con la oficina parroquial y deje su nombre y número. Sin su ayuda, no podemos tener un programa CCD para continuar la educación religiosa de nuestros niños.



Saints Joachim and Anne Feast day July 26th: Mary's parents, Grandparents of Jesus,. Grandparents play a vital role in the life of the family, including cultivating the love of God in children and grandchildren. We pray in thanksgiving for all grandparents this month.

**A prayer for my grandparents
(a prayer for grandchildren to say)**

Dear Father, We thank you for our wonderful grandparents. They bring such joy and happiness into our lives. Thank you for all the special times that we have with them. Please watch over them, protect them and care for them now. May they know your goodness and love always. Amen.



**Una oración por mis abuelos
(una oración para que digan los nietos)**

Querido padre, te agradecemos por nuestro maravilloso abuelos. Traen tanta alegría y felicidad a nuestras vidas. Gracias por todos los momentos especiales que tenemos con ellos. Por favor, cuídelos, protéjalos y cuídelos ahora. Que conozcan siempre tu bondad y tu amor. Amén
(a children's prayer from www.lords-prayer-words.com)

Mount Carmel Sick List If you have anyone to renew or add to the list Call the Parish office at 979-532-3492

Lista de enfermos del Monte Carmelo Si tienes a alguien para renovar o agregar a la lista llame a la oficina parroquial al 979-532-3492

Margaret Castro, Alfredo Cantú, Adan Cantú, Adelido Cantú, Patricio Cervantes, Elida Corona, Zyleena Espino, Olifidio Esquivel Sr., Stephen Forero, Pauline Gonzalez, Haven Heffner, Antonio Martinez, Bella Olvera, Mercedes Owens, Eva Muñoz, George Nuñez Jr., Teresa Siska, Santos Suaste, Deacon David Valdez, David Vela, and for all who have become ill from COVID 19 in the US and throughout the world. For all who are in the military.

COVID-19 restrictions are no longer obligatory, but we do encourage you to continue to follow the COVID-19 guidelines when you come to Mass. Take your temperature, wash your hands, practice social distancing, and Wear a Mask in church. Stay home if you are not feeling well and participate in mass on television or the Internet.

Las restricciones de COVID-19 ya no son obligatorias, pero lo alentamos a que continúe siguiendo las pautas actuales cuando asista a misa. Tómese la temperatura, lávese las manos, practique el distanciamiento social y use una máscara en la iglesia. Quédese en casa si no se siente bien y participe en misa por televisión o Internet.

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked "Personal & Confidential") may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, PO. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel's Safe Environment Coordinator is Santos Munoz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas "personales y confidenciales") pueden ser enviadas a la Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Santos Munoz 979-532-3492